



Leonardo da Vinci Partnerships Project  
2013-1-IT1-LEO04-04216



# НАСОКИ ЗА ОЦЕНКА НА УМЕНИЯТА

**наръчник**



## Въведение

Инструментът за оценка на уменията е краен продукт на Проект " Оценка на уменията - хората с интелектуални затруднения на пазара на труда". Проектът е в партньорство по програма Учене през целия живот, секторна програма ЛЕОНАРДО ДА ВИНЧИ и беше финансиран от фонда на Европейската комисия. Проектът е насочен към обмен на знания и опит между партньорите за това как да се измерят възможностите на хората със затруднения в ученето при наемане на работа.

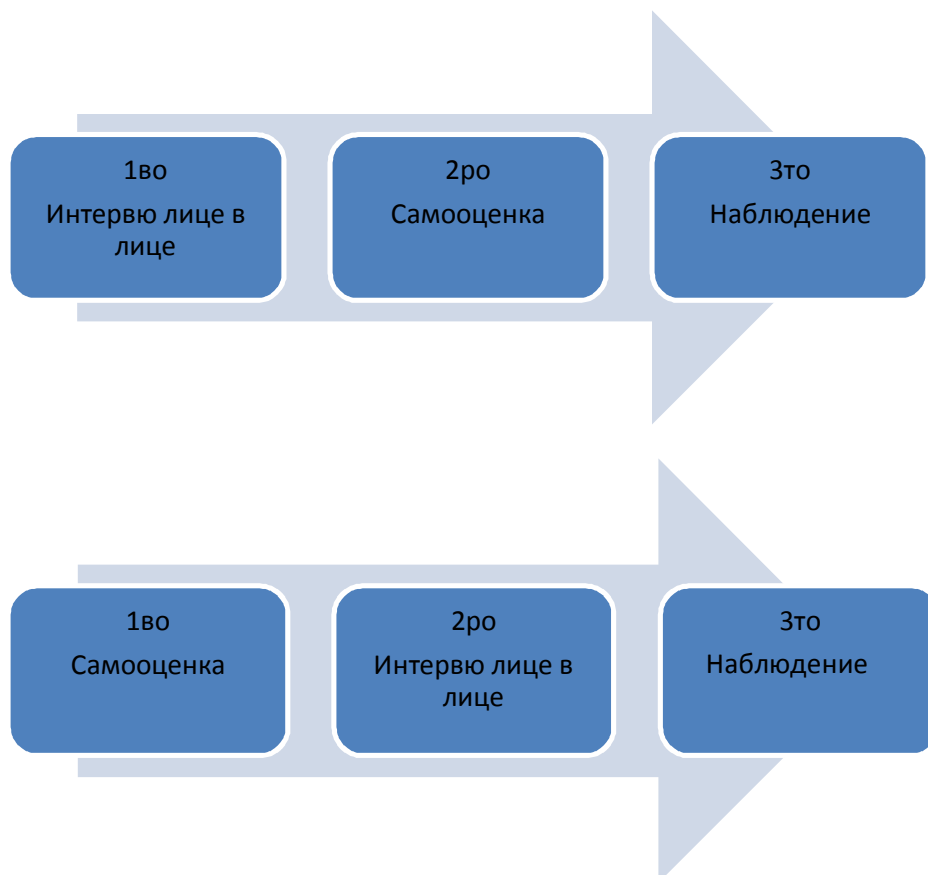
Инструментът има за цел да направи оценка на професионалните умения на хора с обучителни затруднения. Инструментът за оценка на уменията е с идея да се използва от всички страни участнички, въпреки че съществуват значителни различия в законодателството, наличните ресурси, обучението на персонала и специфика на пазара на труда. Впоследствие, рамката на инструмента е предназначена да функционира като адаптивна единица, която съдържа гъвкави компоненти, които могат да се комбинират, както и допълнителни подкомпоненти, които могат да бъдат включени, ако ресурсите позволяват. Инструментът е проектиран по такъв начин, че да се вземат предвид всички ограничения, съществуващи във всяка държава, с цел да се осигурят резултати, които са полезни и са валидни за участника и други свързани институции.

Инструментът се състои от три основни части:

1. САМООЦЕНКА
2. ОЦЕНКА ЛИЦЕ В ЛИЦЕ
3. ОЦЕНКА НА НАБЛЮДЕНИЕ

### ОБЩИ НАЧАЛНИ БЕЛЕЖКИ:

Инструментът за проверка на уменията е проектиран по такъв начин, че да може да се използва във всички ситуации, което го прави гъвкав и интегративен. Инструментът е съставен от 3 различни основни компоненти, които са: Самооценка, Оценка Face to face и Оценка при наблюдение. Последователността тези три компонента може да се променя съобразно предпочитанията на оценителите.



Тестовите могат да бъдат преведени на родните езици на участниците и опростени. Това означава, че трудната лексика може да бъде заменена с по-прости и общи думи и в съответствие с нуждите на участниците, както и някои субтестове могат да бъдат адаптирани и опростени. Ако е необходима помощ, тя следва да се предостави при поискване. Това не трябва да влияе на окончателните резултати. И накрая времето за изпълнение следва да бъдат определено според вида на уврежданията на участниците.



## 1. (ОНЛАЙН) САМООЦЕНКА / ХОЛАНД ТЕСТ

(Онлайн) самооценката се разглежда като много важна за оценяване на някои умения на хора с обучителни затруднения и трудности, за да се определят техните професионални умения. Резултатите от самооценката могат да бъдат добра основа за оценката Face to face и оценка при наблюдението. Има много видове тестове за самооценяване, създадени досега. Партньорството също така дава списък на възможните безплатни / платени тестове и предлага списъка на интернет страницата на проекта. (Вижте ги на: <http://skillassessment.ceipes.org/>) (Skill проверка на знанията Tool\_Test Materials\_Holland Test)

Все пак ХОЛАНД ТЕСТ се посочва като най-ясен, последователен и валиден от партньорството. Той може да се използва както онлайн, така и на хартиен носител.



Най-предпочитан метод е онлайн с картини, тъй като е по-лесно да се прилага по отношение на по-обширно портфолио на участниците. В този вид ще се изисква превод на резултатите на родния език. И в хартиен формат преводът на въпросите и резултатите на родния език е задължителен. Правилата на изпитване и целите на теста могат да бъдат допълнително разяснени на участниците. Не се препоръчва ограничение на времето.



## 2. ОЦЕНКА Face to face

Втората част на инструмента за проверка на знанията и уменията е оценка лице в лице. В тази част директно взаимодействие с участниците се извършва от експерти и професионалисти. Експертите провеждат интервю с участниците, за да обхванат следните области; семейство и жилищно положение, здравен статус и медикаменти, готовност за работа, предпочитания за работна среда, предпочитания за работа, мотивация за работа, работни места, подходящи за участника, резюме на работа / професионални умения, бариери за наемане на работа, комуникационни умения, самочувствие / надеждност и независимост. Отворените въпроси могат също да бъдат включени. И за да няма никакви недоразумения, необходимата помощ трябва да бъде дадена от експертите, провеждащи интервюто. Езикът може да бъде опростен в зависимост от нивото на участника. Пример за въпросник на оценка Face to face е даден на интернет страницата на проекта. (Виж: <http://skillassessment.ceipes.org/>) (Skill проверка на знанията Tool\_Test materials\_Face-to face Assesment)

## 3. ОЦЕНКА при НАБЛЮДЕНИЕ

Заклучителната част на инструмента за проверка на знанията е оценката на наблюдението. Наблюдението е от значение, тъй като помага да се видят ясно реакциите на участника в различни ситуации. То е обобщение на възможности, способности и характеристики на участника. В тази част на участниците са възложени задачи и те са наблюдавани от експерти и професионалисти. Тъй като е важно, то трябва да се извършва внимателно, така че да се видят най-конкретните резултати. Областите, които покрива наблюдението са; комуникативни умения, самочувствие, независимост, задължения и желание за учене, способност за работа в екип, комуникационни умения, математическите умения и грамотността, самостоятелно управление, организацията на работа, подходящо работно поведение и т.н.

Има 3 примерни модули за тази цел на интернет страницата (<http://skillassessment.ceipes.org/>): (Skill Assesment Tool\_Test Materials\_Observation)

-Планиране на град

-Водна кула

-Създаване на собствено предприятие

Тези три модули са примери, които да се използват в инструмента за наблюдение. Накратко, участниците са снабдени с инструкции и материали. Задачата е представена и в определен срок от тях се очаква да я изпълнят. Наблюдателите имат шанс да видят как те използват своите умения, как реагират в различни ситуации, и как се ограничават. Модулите показват също гъвкавостта и различни задачи могат да бъдат използвани в различен контекст, за различни участници, организации, експерти и страни. Ограничението за време може да бъде променено според вида на уврежданията на участника.



Leonardo da Vinci Partnerships Project  
2013-1-IT1-LEO04-04216



## РЕЗУЛТАТИ

Примерен формуляр



1. СЕРТИФИКАТ ЗА УЧАСТИЕ

2. ХАРАКТЕРИСТИКА / ОПИСАНИЕ НА ЛИЧНОСТТА от Холанд тест

3. ОБЩИ УМЕНИЯ И СПОСОБНОСТИ (в т.ч. точност, умение за работа в екип, независимост)

4. ОБЛАСТИ ЗА РАЗВИТИЕ ( в т.ч. поемане на отговорност, вземане на решения, управление на времето ...)

5. ПРЕДЛОЖЕНИ ПРОФЕСИИ (от Холанд тест и интервю лице в лице)

6. КРАТКО ОПИСАНИЕ НА ПРОФЕСИИТЕ

**ТАБЛИЦА ЗА ПРЕДЛОЖЕНИТЕ ПОДКОМПОНЕНТИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ ОТ ВСЯКО ОЦЕНЯВАНЕ**

ПОДКОМПОНЕНТ	ВИД НА ИЗМЕРВАНЕТО		
Предпочитания за професия	Холанд тест		
Отношение към видовете професии			
Препоръки за кариерни развитие			
Предпочитания за работа			
Професии, съответстващи на предпочитанията на участника			
Семейно и жилищно положение	Интервю		
Здравен статус и медикаменти			
Професионална концепция		Годност за работа	
		Предпочитания за работна среда	
		Предпочитания за работа	
		Мотивация за работа	
Професии, подходящи за участника			
Обобщение на работата/Професионални умения			
Бариери за работа (познавателни, социални или физически)			
Комуникативни умения <ul style="list-style-type: none"> <li>• Говорене</li> <li>• Слушане</li> <li>• Четене/писане</li> <li>• Следване на инструкции</li> <li>• Общуване с другите</li> </ul>	Интервю и наблюдение		
Самоуважение/ увереност			
Независимост (Способност за планиране на времето и ежедневните задачи, способност за самостоятелно пътуване, грижа за себе си,...)			
Отговорност и желание за учене			
Способност за работа в екип	Мотивация за работа	Наблюдение	
	Мотивация, желание за учене		
	Социални умения		
Социални умения на работното място	Работа в екип		
	Социални умения на работното място		
Комуникативни умения	Наблюдение		
Броене и грамотност			
Самоорганизиране			Умения за самостоятелност
			Независимост/самостоятелност
Организация на работата			Управление на времето
			Планиране и организация
			Планиране, инициатива, организация
Подходящо работно поведение			Наблюдение
Комуникативни умения на работното място			
Справяне с промяна			
Следване на инструкции			
Самооценка на собственото представяне			





Leonardo da Vinci Partnerships Project  
2013-1-IT1-LEO04-04216



#### **УЧАСТВАЩИ СТРАНИ И ОРГАНИЗАЦИИ:**

- CEIPES - Centro Internazionale per la Promozione dell'Educazione e lo Sviluppo (Италия),
- Çalışma ve İş kurumu Yozgat il Müdürlüğü (Турция),
- Aydincik Halk Eğitim Merkezi Müdürlüğü (Турция),
- Lernzentrum für Kinder, Eltern und Lehrerinnen (Австрия),
- Българска асоциация по дислексия- Русе (България),
- CEIPES Hungary (Унгария),
- Stowarzyszenie Przyjaciół I Wychowanków Zespołu Szkół nr 6 w Rybniku – DLA DOBRA ("For Good Association" - Полша),
- Institut Republike Slovenije za socialno varstvo (Словения),
- Q-Prints&Service(Германия),
- Handy Club Ostrava (Чехия),
- Stepping Stones NI (Северна Ирландия UK).